



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 December 2006  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят первая сессия

Пункт 55(е) повестки дня

### **Глобализация и взаимозависимость: интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство**

#### **Доклад Второго комитета\***

*Докладчик:* г-жа Ванесса Гомиш (Португалия)

#### **I. Введение**

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 55 повестки дня (см. A/61/424, пункт 2). Решения по подпункту (е) принимались на 20-м и 25-м заседаниях 25 октября и 7 ноября 2006 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/61/SR.20 и 25).

#### **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.2/61/L.11 и Rev.1**

2. На 20-м заседании 25 октября представитель Беларуси от имени Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана, Туркменистана, Украины и Хорватии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство» (A/C.2/61/L.11), следующего содержания:

*«Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая свои резолюции 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года, 55/191 от 20 декабря 2000 года, 57/247 от 20 декабря 2002 года и 59/243 от 22 декабря 2004 года,*

---

\* Доклад Комитета по данному пункту будет опубликован в шести частях под условным обозначением A/61/424 и Add.1-5.



*ссылаясь* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, принятые на ее шестидесятой сессии и содержащие положения, касающиеся удовлетворения особых потребностей стран с переходной экономикой,

*вновь подтверждая также* необходимость полной интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство и в этой связи подчеркивая важность обеспечения благоприятной международной обстановки,

*приветствуя* достигнутый в этих странах прогресс в деле проведения рыночных реформ и обеспечения макроэкономической и финансовой стабильности и экономического роста, в частности благодаря рациональной макроэкономической политике, благому управлению и верховенству закона, и отмечая необходимость сохранения этих позитивных тенденций в будущем,

*отмечая*, что в некоторых странах с переходной экономикой этот прогресс достигается более низкими темпами, следствием чего являются более низкий общий уровень развития и более низкий доход на душу населения,

*принимая во внимание*, что во многих странах с переходной экономикой все еще высок уровень бедности, в частности в сельских районах,

*подчеркивая* важность дальнейшего оказания международной помощи странам с переходной экономикой для поддержки их усилий по проведению рыночных реформ, организационному строительству, развитию инфраструктуры и достижению макроэкономической и финансовой стабильности и экономического роста и для обеспечения их полной интеграции в мировое хозяйство,

*признавая*, в частности, необходимость укрепления потенциала этих стран в плане эффективного использования благ глобализации, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, и более адекватного реагирования на обусловленные ею сложные задачи,

*признавая также* сохраняющуюся необходимость обеспечения благоприятных условий для доступа экспортной продукции стран с переходной экономикой на рынки в соответствии с многосторонними торговыми соглашениями,

*признавая далее* важную роль, которую должны играть в этих странах прямые иностранные инвестиции, и подчеркивая необходимость создания благоприятных условий, как внутренних, так и международных, для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в эти страны,

*признавая* роль, которую может играть в социально-экономическом развитии этих стран и их интеграции в мировое хозяйство частный сектор, и подчеркивая важность содействия формированию благоприятных условий для частных инвестиций и предпринимательства,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря,

1. *приветствует* принятые организациями системы Организации Объединенных Наций меры по осуществлению резолюций Генеральной

Ассамблеи, касающихся интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство;

2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, и просит бреттон-вудские учреждения, действуя в сотрудничестве с соответствующими многосторонними и региональными учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, продолжать аналитическую работу и оказание правительствам стран с переходной экономикой консультационной помощи по вопросам политики и адресной и существенной технической помощи в укреплении социальной, правовой и политической базы для завершения рыночных реформ, способствующих решению приоритетных национальных задач в области развития, в целях сохранения позитивных тенденций и обращения вспять любых негативных тенденций в области социально-экономического развития этих стран;

3. *обращает особое внимание* в этой связи на важность дальнейшей интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство с учетом, в частности, соответствующих положений Монтеррейского консенсуса, принятого на Международной конференции по финансированию развития, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»);

4. *подчеркивает* необходимость уделения повышенного внимания при оказании международной помощи странам с переходной экономикой тем странам, которые сталкиваются с особыми трудностями в области социально-экономического развития, при проведении рыночных реформ и в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и приветствует прилагаемые странами с переходной экономикой усилия по совершенствованию управления и институционального потенциала для более эффективного использования помощи;

5. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые странами с переходной экономикой усилия по проведению политики, направленной на содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию, в том числе, в частности, путем поощрения конкуренции, административной реформы, уважения права собственности и оперативного обеспечения выполнения договорных обязательств, и призывает систему Организации Объединенных Наций пропагандировать успешные модели как примеры передового опыта;

6. *приветствует также* стремление стран с переходной экономикой к дальнейшему развитию регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества и предлагает системе Организации Объединенных Наций укрепить диалог с региональными и субрегиональными организациями сотрудничества, в число членов которых входят страны с переходной экономикой, и увеличить оказываемую им поддержку;

7. *обращает особое внимание* на необходимость расширять и углублять участие стран с переходной экономикой в международных про-

цессах принятия экономических решений и нормотворчества и с этой целью подчеркивает важность продолжения усилий по реформированию международной финансовой архитектуры, отмечая, что повышение роли и расширение участия стран с переходной экономикой в деятельности бреттон-вудских учреждений остается постоянным предметом озабоченности, и в этой связи призывает к обеспечению дальнейшего и реального прогресса;

8. *признает* важность развития инфраструктуры для экономической диверсификации стран с переходной экономикой и для увеличения выгод, получаемых ими в результате торговли, и в этой связи рекомендует правительствам, Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам поддерживать такие усилия по развитию инфраструктуры;

9. *подчеркивает* важное значение содействия вступлению во Всемирную торговую организацию стран с переходной экономикой, которые подают заявления о приеме, с учетом пункта 21 резолюции 55/182 и произошедших после ее принятия событий;

10. *просит* Генерального секретаря подготовить, действуя в тесной консультации со странами с переходной экономикой, доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, предметные рекомендации, в том числе по вопросу об укреплении сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и этими странами, и представить этот доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии».

3. На своем 25-м заседании 7 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции «Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство» (A/C.2/61/L.11/Rev.1), представленный Австрией, Азербайджаном, Арменией, Беларусью, Бельгией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Венгрией, Германией, Грецией, Грузией, Ирландией, Исландией, Испанией, Казахстаном, Кипром, Кыргызстаном, Латвией, Литвой, Монголией, Польшей, Португалией, Российской Федерацией, Румынией, Сербией, Словакией, Словенией, Соединенными Штатами Америки, Таджикистаном, Туркменистаном, Турцией, Узбекистаном, Украиной, Финляндией, Францией, Хорватией, Чешской Республикой, Эстонией, Южной Африкой и Японией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Израиль, Молдова и Чили.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/61/L.11/Rev.1 (см. пункт 8).

6. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Чешской Республики, выступавшей также от имени Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Румынии, Словакии, Словении и Эстонии (см. A/C.2/61/SR.25).

7. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Председателя Комитета г-н Абубакар Садик Барри (Сенегал) (см. A/C.2/61/SR.25).

### III. Рекомендация Второго комитета

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года, 55/191 от 20 декабря 2000 года, 57/247 от 20 декабря 2002 года и 59/243 от 22 декабря 2004 года,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup> и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, принятые на шестидесятой сессии и содержащие положения, касающиеся удовлетворения особых потребностей стран с переходной экономикой,

*вновь подтверждая* необходимость полной интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство и в этой связи подчеркивая важность обеспечения благоприятных условий на национальном и международном уровнях,

*отмечая*, что некоторые из этих стран перешли из категории стран с переходной экономикой в категорию стран с функционирующей рыночной экономикой,

*отмечая также*, что в некоторых странах с переходной экономикой этот прогресс достигается более низкими темпами, следствием чего является более низкий общий уровень развития и более низкий доход на душу населения,

*принимая во внимание*, что, несмотря на определенный прогресс, достигнутый в борьбе с нищетой, уровень бедности во многих странах с переходной экономикой, особенно в сельских районах, по-прежнему высок,

*подчеркивая* важность дальнейшего оказания международной помощи странам с переходной экономикой для поддержки их усилий по проведению рыночных реформ, организационному строительству, развитию инфраструктуры и достижению макроэкономической и финансовой стабильности и экономического роста и для обеспечения их полной интеграции в мировое хозяйство,

*признавая*, в частности, необходимость укрепления потенциала этих стран в плане эффективного использования благ глобализации, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, и более адекватного реагирования на обусловленные ею сложные задачи,

*признавая также* роль, которую играет в социально-экономическом развитии этих стран и их интеграции в мировое хозяйство частный сектор, и под-

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 60/1.

черкивая важность дальнейших усилий по формированию благоприятных условий для частных инвестиций и предпринимательства,

*признавая далее* сохраняющуюся необходимость обеспечения благоприятных условий для доступа экспортной продукции стран с переходной экономикой на рынки в соответствии с многосторонними торговыми соглашениями,

*признавая* важную роль, которую могут играть в этих странах прямые иностранные инвестиции, и подчеркивая необходимость формирования благоприятных условий — как внутренних, так и международных — для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в эти страны,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>,

1. *приветствует* принятые организациями системы Организации Объединенных Наций меры по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство;

2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, действуя в сотрудничестве с соответствующими многосторонними и региональными учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, продолжать аналитическую работу и оказание правительствам стран с переходной экономикой консультационной помощи по вопросам политики и адресной и существенной технической помощи в укреплении социальной, правовой и политической базы для завершения рыночных реформ, способствующих решению приоритетных национальных задач в области развития, в целях сохранения позитивных тенденций и обращения вспять любых негативных тенденций в области социально-экономического развития этих стран;

3. *обращает особое внимание* в этой связи на важность дальнейшей интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство с учетом, в частности, соответствующих положений Монтеррейского консенсуса, принятого на Международной конференции по финансированию развития<sup>3</sup>, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию<sup>4</sup> и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургского плана выполнения решений»)<sup>5</sup>;

4. *подчеркивает* необходимость сосредоточения международных усилий в рамках поддержки и дополнения национальных мероприятий и ресурсов на оказании помощи тем странам с переходной экономикой, которые сталкиваются с особыми трудностями в области социально-экономического развития, при проведении рыночных реформ и в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

<sup>2</sup> A/61/269.

<sup>3</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>4</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>5</sup> Там же, резолюция 2, приложение.

5. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые странами с переходной экономикой усилия и достигнутый ими прогресс в области проведения политики, направленной на содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию, в том числе, в частности, путем поощрения конкуренции, административной реформы, благого управления и верховенства закона, борьбы с коррупцией, уважения права собственности и оперативного обеспечения выполнения договорных обязательств, и призывает систему Организации Объединенных Наций и предлагает бреттон-вудским учреждениям пропагандировать успешные модели как примеры передового опыта;

6. *с удовлетворением отмечает также* предпринимаемые странами с переходной экономикой усилия по повышению качества управления и совершенствованию институционального потенциала, которые способствуют более эффективному использованию ими помощи;

7. *рекомендует* странам с переходной экономикой продолжать осуществлять и при необходимости совершенствовать меры по сохранению и усилению вышеупомянутых позитивных тенденций;

8. *приветствует* стремление стран с переходной экономикой к дальнейшему развитию регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества и предлагает системе Организации Объединенных Наций укреплять диалог с региональными и субрегиональными организациями сотрудничества, в число членов которых входят страны с переходной экономикой и деятельность которых предусматривает оказание их членам помощи в полной интеграции в мировое хозяйство, и расширять оказываемую им поддержку;

9. *вновь подтверждает* обязательство расширять и углублять участие стран с переходной экономикой в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества и в этой связи подчеркивает важность продолжения усилий по реформированию международной финансовой архитектуры;

10. *признает* важность развития инфраструктуры для экономической диверсификации стран с переходной экономикой и для повышения их конкурентоспособности и увеличения выгод, получаемых ими в результате торговли, и рекомендует государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам поддерживать такие усилия по развитию инфраструктуры;

11. *вновь подтверждает* обязательство принимать меры по ускорению и облегчению вступления развивающихся стран и стран с переходной экономикой во Всемирную торговую организацию в соответствии с ее критериями, признавая важность универсальной интеграции в основанную на правилах глобальную торговую систему;

12. *просит* Генерального секретаря, действуя в тесной консультации со странами с переходной экономикой, подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, предметные рекомендации, в том числе по вопросу об укреплении сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и этими странами, и представить этот доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.